Dodatok č. 1
k poistnej zmluve č. 800 403 0375

Poisťovateľ	**ČSOB Poisťovňa, a.s.** Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika IČO: 31 325 416, IČ DPH: SK7020000218 Zapísaná v OR SR Mestského súdu Bratislava III, odd. Sa, vl. č. 444/B Poštová adresa: P.O.BOX 815 63, 815 63 Bratislava Infolinka: 0850 111 303 zastúpený: Bc. Jana Kohútová, vzťahový manažér senior - SME, Divízia externej distribúcie poisťovne Mgr. Dušan Vachan, vzťahový manažér senior - SME, Divízia externej distribúcie poisťovne
Poistník	**Obec Limbach** Ulica SNP 55/51, 900 91 Limbach, Slovenská republika IČO: 00 304 891 Zapísaná v Registri organizácií vedenom v Štatistickom úrade Slovenskej republiky Tel.: +421 33 6477 221 E-mail: podatelna@limbach.sk zastúpený: JUDr. Branislav Kalman, starosta
Poistený	zhodný s poistníkom

uzavreli podľa § 788 a nasl. **Občianskeho zákonníka** (ďalej len „OZ“) tento dodatok k poistnej zmluve

(ďalej len “dodatok”), ktorý spolu s poistnou zmluvou č. 800 403 0375 tvorí neoddeliteľný celok.

Časť I
ÚVODNÉ USTANOVENIA

Článok 1 **Účinnosť zmluvy**	**od 23.08.2025 00:00 h.** **na dobu neurčitú.**
Článok 2 **Účinnosť dodatku**	**od 29.10.2026 00:00 h.**
Článok 3 **Správca zmluvy**	Bc. Jana Kohútová tel. č. 0902 980 124, e-mail: jakohutova@csob.sk
Článok 4 **Finančný sprostredkovateľ**	INSIA SK s.r.o. tel. č. 0907 752 204, e-mail: andrej.mlady@insia.com
Článok 5 **Predmet dodatku**	Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom sa: a) zaraďuje do poistenia vedľajšia stavba kategórie D uvedená v prílohe č. 1 pod p.č. 3, na základe čoho sa aktualizuje príloha č. 1, b) na základe písm. a) dopĺňa predmet poistenia uvedený v Časti II: - Druh poistenia 1, Čl. 2 pod p.č. 7, - Druh poistenia 2, Čl. 2 pod p.č. 5,

- Druh poistenia 4, Čl. 2 pod p.č. 2,

c) na základe písm. a) a b) mení Časť III Poistné, splatnosť poistného.

Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia touto poistnou zmluvou, jej prípadnými dodatkami, poistnými podmienkami poisťovateľa, ktoré sú prílohou zmluvy a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

Znenie poistnej zmluvy v zmysle tohto dodatku sa mení nasledovne:

Časť II
OBSAH ZMLUVY

Predmet poistenia je určený v článku 2 príslušného druhu poistenia tejto zmluvy a to vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach vo výške zodpovedajúcej predmetu poistenia.

Poistné plnenie v prípade spoločných častí a spoločných zariadení predmetu poistenia poskytne poisťovateľ vo výške zodpovedajúcej nákladom skutočne vynaloženým poisteným, najviac však vo výške zodpovedajúcej spoluvlastníckemu podielu na spoločných častiach predmetu poistenia v pomere k celkovým vynaloženým nákladom.

Druh poistenia 1
Poistenie majetku – Živelné poistenie

Článok 1
Poistné podmienky

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú:
- Všeobecné poistné podmienky pre poistenie majetku VPP PMA 2022 (ďalej len „VPP PMA 2022“),
- Osobitné poistné podmienky pre živelné poistenie OPP ZVL 2022 (ďalej len „OPP ZVL 2022“),
- Zmluvné dojednania pre poistenie miest a obcí ZD MO 2022 (ďalej len „ZD MO 2022“).

Článok 2
Predmet poistenia, poistná suma

*p.č.**	*Predmet poistenia*	*Napočítaná poistná suma v Eur*	*DPH*	*Poistná hodnota*
1	súbor vlastných budov špecifikovaných v prílohe č. 1 vrátane stavebných súčastí	6 653 052,00	s	nová hodnota
2	vlastné vedľajšie stavby – kategória B, špecifikované v prílohe č. 1	164 058,00	s	nová hodnota
3	súbor vlastných výrobných a prevádzkových zariadení	122 641,00	s	nová hodnota
4	náklady vynaložené v súvislosti so živelnou PU	100 000,00	s	prvé riziko
5	výrobné a prevádzkové zariadenia - kolesový traktor ZETOR	46 091,00	s	nová hodnota
6	vlastné peniaze, ceniny	1 500,00	s	prvé riziko
7	cudzie vedľajšie stavby – kategória D, špecifikované v prílohe č. 1	8 925,60	s	nová hodnota
	Poistná suma spolu:	**7 096 267,60**		

* p.č. = poradové číslo

Článok 3
Miesto poistenia

1. podľa prílohy — pre predmety poistenia pod p.č. 1 až 4, 6, 7
Tarifná zóna: 1
2. Mlynské pole 1, 900 91 Limbach — pre predmety poistenia pod p.č. 4 a 5
Tarifná zóna: 1

Tarifné zóny určujú stupeň ohrozenia rizikom záplava a povodeň v danom mieste poistenia.

Tarifná/ Povodňová zóna	*Popis*
1	Zóna so zanedbateľným ohrozením
2	Zóna s miernym ohrozením.
3	Zóna s nízkym ohrozením.
4	Zóna so stredným ohrozením.
5	Zóna s vysokým ohrozením.
6	Zóna s veľmi vysokým ohrozením.

Článok 4
Poistené riziká

Živelné poistenie (v zmysle čl. 2 OPP ZVL 2022)

Článok 5
Dojednané klauzuly

PMA 003_2022 Motorové vozidlá na voľnom priestranstve

Článok 6
Spoluúčasť

Živelné riziká pre predmet poistenia pod p.č. 1:	500,00 Eur
Živelné riziká pre predmety poistenia pod p.č. 2 až 5, 7:	150,00 Eur
Živelné riziká pre predmet poistenia pod p.č. 6:	50,00 Eur
Klauzula PMA 003_2022:	500,00 Eur

Článok 7
Limity poistného plnenia

1. Pre poistné riziko víchrica podľa čl. 2 ods. 5. písm. a) OPP ZVL 2022 sa dojednáva ročný limit plnenia vo výške *poistnej sumy spolu* uvedenej v článku 2, maximálne však 3 350 000,00 Eur.
2. Pre poistné riziko povodeň a záplava podľa čl. 2 ods. 3. OPP ZVL 2022 sa dojednáva ročný limit plnenia vo výške 10 % z *poistnej sumy spolu* uvedenej v článku 2, maximálne však 3 350 000,00 Eur.
3. Pre poistné riziká podľa OPP ZVL 2022 čl. 2 ods. 4. a ods. 5. písm. b) – m) sa dojednáva ročný limit plnenia vo výške *poistnej sumy spolu* uvedenej v článku 2, maximálne však 10 000 000,00 Eur.
4. Odchylne od ZD MO 2022, Odd. I, čl. 5, ods. 1, písm. a) sa dojednáva ročný limit plnenia pre riziko atmosférické zrážky vo výške 5 000,00 Eur za všetky poistené predmety.

Druh poistenia 2
Poistenie majetku – Poistenie pre prípad odcudzenia

Článok 1
Poistné podmienky

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú:
- Všeobecné poistné podmienky pre poistenie majetku VPP PMA 2022 (ďalej len „VPP PMA 2022“)
- Osobitné poistné podmienky pre poistenie odcudzenia a vandalizmu OPP ODV 2022 (ďalej len „OPP ODV 2022“)
- Zmluvné dojednania pre zabezpečenie proti odcudzeniu ZD ZAB 2022 (ďalej len „ZD ZAB 2022“),
- Zmluvné dojednania pre poistenie miest a obcí ZD MO 2022 (ďalej len „ZD MO 2022“).

Článok 2
Predmet poistenia, poistná suma

*p.č.**	*Predmet poistenia*	*Napočítaná poistná suma v Eur*	*DPH*	*Poistná hodnota*
1	stavebné súčasti súboru vlastných budov a vedľajších stavieb špecifikovaných v prílohe č. 1, okrem vedľajšej stavby uvedenej pod p.č. 5 tohto Článku 2	10 000,00	s	prvé riziko
2	súbor vlastných výrobných a prevádzkových zariadení	150 848,43	s	nová hodnota
3	výrobné a prevádzkové zariadenia - kolesový traktor ZETOR	46 091,00	s	nová hodnota
4	peniaze - denná tržba v pokladni	1 500,00	s	prvé riziko
5	stavebné súčasti cudzej vedľajšej stavby – elektronickej úradnej tabule Galileo Kiosk T43	8 925,60	s	nová hodnota
	Poistná suma spolu:	**217 365,03**		

* p.č. = poradové číslo

Článok 3
Miesto poistenia

Pre predmety poistenia pod p.č. 1, 2, 4, 5: podľa prílohy
Pre predmet poistenia pod p.č. 3: Mlynské pole 1, 900 91 Limbach

Článok 4
Poistené riziká

Krádež vlámaním, lúpežné prepadnutie, vandalizmus (v zmysle čl. 2 ods. 1. a 2. OPP ODV 2022)

Článok 5
Spoluúčasť

Krádež vlámaním, lúpežné prepadnutie, vandalizmus:
- pre predmet poistenia pod p.č. 1, 2, 4, 5: 150,00 Eur
- pre predmet poistenia pod p.č. 3: 50,00 Eur

Druh poistenia 3
Poistenie majetku – Poistenie skla

Článok 1
Poistné podmienky

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú:
- Všeobecné poistné podmienky pre poistenie majetku VPP PMA 2022 (ďalej len „VPP PMA 2022“),
- Osobitné poistné podmienky pre poistenie skla OPP SKL 2022 (ďalej len „OPP SKL 2022“),
- Zmluvné dojednania pre poistenie miest a obcí ZD MO 2022 (ďalej len „ZD MO 2022“).

Článok 2
Predmet poistenia, poistná suma

*p.č.**	*Predmet poistenia*	*Napočítaná poistná suma v Eur*	*DPH*	*Poistná hodnota*
1	súbor vsadených alebo osadených skiel	3 500,00	s	prvé riziko
	Poistná suma spolu:	**3 500,00**		

* p.č. = poradové číslo

Článok 3
Miesto poistenia

podľa prílohy

Článok 4
Spoluúčasť

100,00 Eur

Druh poistenia 4
Poistenie strojných a elektronických zariadení

Článok 1
Poistné podmienky

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú:
- Všeobecné poistné podmienky pre poistenie strojov a elektronických zariadení VPP SEZ 2022 (ďalej len „VPP SEZ 2022“),
- Zmluvné dojednania pre poistenie miest a obcí ZD MO 2022 (ďalej len „ZD MO 2022“).

Článok 2
Predmet poistenia, poistná suma

*p.č.**	*Predmet poistenia*	*Napočítaná poistná suma v Eur*	*DPH*
1	technologické vybavenie budov	20 000,00	s
2	cudzia elektronická úradná tabuľa Galileo Kiosk T43	8 925,60	s
	Poistná suma spolu:	**28 925,60**	

* p.č. = poradové číslo
Poistenie vecí pod p.č. 1 sa dojednáva na prvé riziko.

Článok 3
Miesto poistenia

podľa prílohy č. 1

Článok 4
Poistené riziká

Poistenie strojov a elektronických zariadení proti všetkým rizikám (v zmysle čl. 2. VPP SEZ 2022)

Článok 5
Spoluúčasť

10%, min. 150,00 Eur

Druh poistenia 5
Poistenie zodpovednosti za škodu

Článok 1
Poistné podmienky

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú:
- Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu VPP ZOD 2022 (ďalej len „VPP ZOD 2022“).
- Zmluvné dojednania pre poistenie miest a obcí ZD MO 2022 (ďalej len „ZD MO 2022“).

Článok 2
Poistená činnosť

Poistenou činnosťou je činnosť mesta alebo obce v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Článok 3
Územný rozsah

Poistenie sa dojednáva s územnou platnosťou Slovenská republika.

Článok 4
Rozsah poistenia

Touto zmluvou sa dojednáva poistenie zodpovednosti za škodu vyplývajúcu z činnosti mesta alebo obce v zmysle čl. 8 ZD MO 2022, (ďalej len „**poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu**").

Článok 5
Poistná suma, sublimit poistného plnenia

Pre poistené riziko podľa článku 4. tejto časti zmluvy (ďalej len „poistené riziko") sa dojednáva nasledujúca poistná suma:

Poistené riziko	*Výška poistnej sumy v Eur*	*Výška sublimitu v Eur*
Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škody	65 000,00	----------

Článok 6
Spoluúčasť

Pre poistené riziko zmluvy sa dojednáva nasledujúca spoluúčasť:

Poistené riziko	*Výška spoluúčasti v Eur*
Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škody	100,00

Časť III
POISTNÉ, SPLATNOSŤ POISTNÉHO

Článok 1
Poistné za jednotlivé druhy poistenia

Poistné podľa § 796 OZ je bežné.
Ročné poistné vrátane dane z poistenia za poistenie podľa tejto zmluvy pozostáva z:

Druh poistenia	*Poistné v Eur*
1. Živelné poistenie	4 534,24
2. Odcudzenie vrátane vandalizmu	416,96
3. Poistenie skla	118,83
4. Poistenie strojov a elektronických zariadení	253,87
5. Poistenie zodpovednosti za škodu	324,27
Spolu:	**5 648,17**

Článok 2
Obchodná zľava, poistné po zľave

40,00%
Ročné poistné (k úhrade) vrátane dane z poistenia po obchodnej zľave v Eur: **3 388,88**
Daň z poistenia v Eur: 308,08
Ročné poistné bez dane z poistenia v Eur: 3 080,80

Článok 3
Frekvencia platenia poistného, splatnosť poistného

Doplatok poistného za tento dodatok vo výške **109,57 Eur** je splatný najneskôr do 14 dní odo dňa uzavretia dodatku.

Celkové poistné vo výške **3 388,88 Eur** bude v ďalších poistných obdobiach platené ročne ku dňu **23.08.** bežného roka.

Článok 4
Úhrada poistného

Poistné poukáže poistník príkazom k úhrade na **účet poisťovateľa číslo: SK39 7500 0000 0002 5501 5933**
variabilný symbol: 8004030375 (číslo zmluvy)

Časť IV
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 1
Prehlásenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok prečítali, že porozumeli jeho obsahu, uzavreli ho slobodne, vážne, nie v tiesni, nie za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho podpisujú.
2. Poistník/poistený prehlasuje, že:
   - sa oboznámil s obsahom zmluvy, jej dodatkami a prílohami, poistnými podmienkami a zmluvnými dojednaniami prislúchajúcimi k dojednanému poisteniu, platnými a účinnými ku dňu uzavretia zmluvy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou, s rozsahom nárokov z nej vyplývajúcich a súhlasí s jej uzavretím a súčasne potvrdzuje prevzatie uvedených dokumentov v písomnej podobe,
   - všetky údaje vrátane osobných údajov a odpovedí na písomné otázky poisťovateľa uvedené v zmluve týkajúce sa poistenia sú pravdivé a úplné, a berie na vedomie, že na základe odpovedí na otázky týkajúcich sa dojednávaného poistenia vykonáva poisťovateľ ocenenie poisťovaného rizika a rozhoduje o prijatí poistenia,
   - si je vedomý následkov, ktoré môžu mať nepravdivé alebo neúplné odpovede na povinnosť poisťovateľa plniť,
   - mu bol pred uzatvorením poistnej zmluvy predložený informačný dokument o poistnom produkte v zmysle platného zákona o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve.
3. Poistné sumy v tejto zmluve stanovil poistník a/alebo poistený na vlastnú zodpovednosť.

4. Poistník prehlasuje, že: ☐ je ☐ nie je
osobou s osobitným vzťahom k poisťovni. V prípade kladnej odpovede je vzťah:.....
Poistník/poistený vyhlasuje, že vyhlásenie o osobitnom vzťahu k poisťovni je pravdivé. Berie na vedomie, že v prípade, ak je toto vyhlásenie nepravdivé, zmluva je v zmysle § 71 ods. 1 platného zákona o poisťovníctve neplatná.

Článok 2
Povinnosti poistníka

Poistník je povinný umožniť poistenému oboznámiť sa s touto poistnou zmluvou a poistnými podmienkami. Bez zbytočného odkladu po uzatvorení tejto poistnej zmluvy je poistník povinný poistenému poskytnúť informácie k poisteniu, ktoré pre neho vyplývajú z tejto poistnej zmluvy a poistných podmienok a preukázateľne odovzdať poistenému poistné podmienky.

Článok 3
Zmena a platnosť ustanovení zmluvy

1. Ostatné ustanovenia poistnej zmluvy č. 800 403 0375, ktoré neboli týmto dodatkom dotknuté, ostávajú nezmenené.
2. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany miesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia dohodnú nové znenie ustanovenia, ktoré sa najviac priblíži účelu, ktorý zmluvné strany v čase uzavretia zmluvy sledovali.

Článok 4
Lehota na doručenie zmluvy

V prípade nedoručenia dodatku k zmluve do sídla poisťovateľa v lehote 2 (slovom dvoch) mesiacov odo dňa účinnosti tohto dodatku k zmluve je príslušný dodatok k zmluve považovaný za neplatný.

Článok 5
Prílohy k zmluve

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- Príloha č. 1 – Zoznam nehnuteľného a hnuteľného majetku,

Článok 6
Počet strán a vyhotovení

Tento dodatok obsahuje 6 strán a je vyhotovený v troch vyhotoveniach, z ktorých poistník obdrží jedno, sprostredkovateľ jedno a poisťovateľ jedno vyhotovenie.

Článok 7
Hlásenie škodovej udalosti

Vznik škodovej udalosti je poistník povinný nahlásiť bez zbytočného odkladu v súlade so Všeobecnými poistnými podmienkami poisťovateľa na Call centrum likvidácie, **tel. 0850 311 312**.

Limbach, 28.10.2026

JUDr. Branislav Kalman

odtlačok pečiatky a podpis poistníka a poisteného

Bratislava, 28.10.2026

Bc. Jana Kohútová

Mgr. Dušan Vachan

odtlačok pečiatky a podpis poisťovateľa

Príloha č. 1 k poistnej zmluve č. 800 403 0375

Obec Limbach, PSČ: 900 91

Zoznam nehnuteľného a hnuteľného majetku

por. č.	par.č./LV	Názov majetku	Miesto poistenia	Rok výstavby	PS nehnuteľnosti s 23 % DPH aktualizovaná k 11.08.2025	Navrhovaná PS-HIM súbor- k 11.08.2025	Poznámky	TZ
1.	97	Budova obecného úradu - Budovy pre riadenie, správu a administratívu	SNP 55, Limbach	2006	**1 258 920,00 €**		budova	1
2.	144	Požiarna zbrojnica+súčasť reštaurácia Silván+pošta-Budovy požiar.staníc	SNP 21/17, Limbach	1998	**438 061,00 €**		budova	1
3.	169	Budova-reštaurácia u Corgoňa-prenájom-Budovy jedální a reštaurácii	Vinohradnícka 138/30	1950	**213 651,00 €**		budova	1
4.	LVč.426	Materská škola 1 - elokované pracovisko -Budovy materských škôl	Vinohradnícka 30	1950	**291 170,00 €**		budova	1
5.	284/2	Materská škola 2 - Budovy materských škôl	Vinohradnícka 140/32	1951	**684 426,00 €**		budova	1
6.	1164/87, 1164/233,232	Základná škola-budova a prístavba ZŠ, dostavba telocvične	Vinohradnícka 178/70	1961	**3 280 582,00 €**		budova	1
7.	386/75 a 76/6	Dom smútku - Budovy krematórií a obradných sienÍ	Cintorínska 335	1987	**156 600,00 €**		budova	1
8	1406/5	Hospodárska budova-sklad,dieľne	SNP 724		**279 642,00 €**		budova	1
9	1250/3	dvojgaráž	Mlynské pole 1		**50 000,00 €**		budova	1
					6 653 052,00 €	**122 641,00 €**		

		Vedľajšie stavby				Kategória	Tarifná zóna
1	vlastné	Káblová televízia - stožiar	Limbach	1999	**100 958,00 €**	**B**	1
2	vlastné	Verejné osvetlenie 95 ks	Limbach		**63 100,00 €**	**B**	1
3	cudzie	Elektronická úradná tabuľa Galileo Kiosk T43	priestor pred Obecným úradom, SNP 55, 900 91 Limbach, parc. č. 97	2026	**8 925,60 €**	**D**	1
					172 983,60 €		
					z toho:		
					kategória B:	**164 058,00 €**	
					kategória D:	**8 925,60 €**	

1. Predmetom poistenia v rámci vedľajších stavieb pod p.č. 3 je cudzia vec (Elektronická úradná tabuľa Galileo Kiosk T43) v oprávnenom užívaní obce na základe Zmluvy o nájme č. KSN-10-08-2026-SK uzatvorenej so spoločnosťou Galileo Corporation s.r.o. na dobu 24 mesiacov